

MINOX

Minox világitó pontos céltávcső

All-Rounder 1-5x24 / 2-10x50 / 3-15x56
5-25x56 LR

Üdvözljük a MINOX-nál!

A használati útmutató arra törekszik, hogy a MINOX céltávcső összes előnyének kiaknázásához szükséges minden információval ellássa Önt. A helyes felszerelés, beállítás, karbantartás és hibaelhárítás tudnivalói mind megtalálhatók az útmutatóban.

Kérjük, a használatbavétel előtt olvasson el minden információt!

További kérdéseivel vagy megjegyzéseivel forduljon a MINOX helyi márkaképviselőjéhez (www.leitz-hungaria.hu) vagy forgalmazójához.

A készülék részei

1. Frontlencse
2. Parallaxisállító
3. Fényerőszabályzó
4. Elemkamra
5. Okulár
6. Dioptriaállító
7. Nagyításállító (zoom) gyűrű
8. A magassági (csőemelkedés) korrekció tárcsája
9. Az oldalirány (széleltérítés) korrekció tárcsája

A készülékcsomag tartalma

- MINOX céltávcső
- Okulársapka
- Objektívsapka adapterrel
- Védőgyűrű az okulárhoz
- Imbuszkulcs a szátkereszt állításához
- Használati útmutató
- 2db CR2032, 3V-os elem (5-25x56: 1db 3V-os CR2032)
- Jótállási jegy
- Tisztítókendő
- Minőségi tanúsítvány



A céltávcső felszerelése

A céltávcső felszerelését és alapbeállítását, bizza fegyvermesterre, illetve képzett szakemberre, hogy a fegyver és a távcső megfelelően csatlakozzon egymáshoz.

Dioptriaállítás

A dioptriaállítás alkalmával a távcső a felhasználó szeméhez lesz igazítva, azaz az egyénre jellemző látáshiba korrigálásra kerül. Amennyiben a lövészet során szemüveget visel, a dioptriaállítást felvett szemüveggel együtt kell elvégezni.

Megjegyzés: A távcsővön végzett beállítások alkalmával kérjük, feltétlenül tartsa be a lőfegyverek használatára vonatkozó biztonsági előírásokat.

A fókusz beállításához először forgassa a dioptriaállító gyűrűt a legmagasabb nagyítási fokozatra, majd lassan forgassa az ellenkező irányba addig a dioptriaállítót, amíg a kép a lehető legélesebb nem lesz. A legjobb eredmény elérése érdekében nézzen egy távoli egységes háttérre, mint amilyen a borult égbolt vagy a lombkorona határ. Távcsőbe nézve a szátkeresztnek azonnal élesen kell látszania, mivel a szem egy ideig képes az egyébként nem megfelelően fókuszált szátkereszt képét bizonyos határon belül élésre állítani, ami tartós használat esetén megerőltető a szem számára.

Az 1-5x24 céltávcső szátkeresztjének élésre állításához a dioptriaállítás előtt állítsa a távcsövet 1x nagyítási fokozatra, hogy kétszemes gyors célkereséshez optimalizált beállítás legyen elérhető. Nézzon mindkét nyitott szemével egy távoli (>50m) céltárgyra – egyik szemével a távcsővön keresztül nézze a célt. Forgassa addig a dioptriaállítót, amíg mindkét szemével azonos méretű és élességű képet nem lát. Ha a beállítások helyesek, zavartalan kétszemes képet fog látni.

A nagyítási fokozat beállítása

A nagyítás megváltoztatásához forgassa az okulár előtt található nagyításállító (zoom) gyűrűt (7) a kívánt fokozatra. Az óramutató járásának irányába forgatáskor nő, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatáskor csökken a nagyítási fokozat.

Parallaxisállítás

A parallaxis a szátkereszt látható elmozdulása céltárgy képe fölött. Erre akkor kerül sor, ha céltávcsőbe tekintő szem pozíciója függőlegesen vagy vízszintes irányban megváltozik a céltávcső mögött és a céltávcsővön még nem lett elvégezve a céltávolságnak megfelelő parallaxiskorrekció. Ezt az elmozdulást nevezik másként parallaxishibának is, ami megváltoztatja a becsapódás (találat) helyét is.

A parallaxisállítással egy síkba kerül a céltárgy és a szátkereszt helyesen fókuszált képe. A lövész által látott céltárgy képe helyesen fókuszált és parallaxishibától mentes lesz.

A kívánt távolságban a helyes parallaxis ellenőrzésére nézzen a céltávcsőbe, mozgassa fel-le, jobbra-balra a fejét miközben a céltárgyat figyeli a céltávcsővön keresztül. Ha eközben úgy tűnik, mintha a szátkereszt elmozdulna (ügyeljen, hogy a fegyver stabilan álljon), a helyes parallaxis még nincs beállítva a kiválasztott távolsághoz, így további korrekcióra van szükség.

Ha a kép a helyes parallaxis beállítás ellenére sem látható élesen, ellenőrizze a dioptria beállítást.

A céltávcső hőtágulása és a légnyomásváltozás miatt a parallaxisállítón lévő jelölések bizonyos körülmények között pontatlanok lehetnek és csak az állítási irányra vonatkozó információval szolgálnak.

Amennyiben nagy pontosságra van szükség, a parallaxist mindig az aktuális körülmények között kell az előbb ismertetettek szerint beállítani.



1. kép

1. Elemkamra az elemekkel
2. Fényerőszabályzó
3. Parallaxisállító (3-15x56)
4. A magassági (csőemelkedés) korrekció tárcsája
5. Az oldalirány (széleltérítés) korrekció tárcsája (imbuszkulccsal)

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

A szátkereszt beállítása

Ne feledje: Ha a céltávcső helyesen van a fegyverre szerelve, csak minimális nullázási beállításra van szükség. Ha a becsapódási pontok között túl nagy az eltérés (szórás) a távcső nincs jól rögzítve a fegyveren.

A fegyver nullázásához először távolítsa el a magassági és az oldalirányú korrekciós tornyok védőkupakjait. Ekkor láthatóvá válnak a beállító tárcsák és nullázási beállítás elvégzéséhez szükséges skálák, ill. jelölések. Minden egyes klikk és pozíció a skálán a becsapódási pont helyét 1cm-rel változtatja meg 100m-es távolságban. A tárcsák óramutató járásával megegyező irányú elforgatásával a becsapódási pont lefelé és balra mozdítható el. A tárcsák óramutató járásával ellentétes irányba történő forgatásával a becsapódási pont felfelé és jobbra helyezhető át.

A kívánt beállítások elérése után lazítsa meg az állítótárcsák rögzítő csavarjait, emelje meg a tárcsákat, fordítsa őket zéró pozícióba, majd húzza meg a rögzítő csavarokat.

A világító szátkereszt használata

Az elem behelyezése

A MINOX céltávcső világító szátkereszttel van ellátva. A megvilágításhoz szükséges energiát 1db CR2032 elem szolgáltatja, melyből 2db-ot mellékel a gyártó a céltávcsőhöz. A céltávcső elülső vége felé nézve, a világító egység a főtubus bal oldalán található (1. kép).

1. Az elemkamra védőkupakjának eltávolítása (az óramutató járásával ellentétes irányba történő lecsavarás) után láthatóvá válik az elemkamrában, a használatban lévő aktív és a tartalékként mellékeltelem.
2. Helyezze az elemeket az elemtartóba „+” érintkezőikkel egymás felé fordítva.
3. Zárja vissza az elemkamra védőkupakját az óramutató járásával megegyező irányba végzett csavarással.

Megjegyzés: A MINOX céltávcső kivételes előnye, hogy a tartalékelem mindig kéznél lehet és szükség esetén kényelmesen és gyorsan elvégezhető az elemcsere. A praktikus elemtartó nem csak a használatban lévő elemet tárolja, hanem helyet ad egy tartalék elemnek is a gyors elemcsere biztosítása érdekében.

A szátkereszt fényerejének beállítása

A szátkereszt megvilágítás a fényerőszabályzó gyűrűvel kapcsolható be és ki. Ha gyűrűn lévő „O” a tubuson lévő fehér pont mellett látható a megvilágítás ki van kapcsolva. Ha a legalacsonyabb fényerőfokozattal be akarja kapcsolni a szátkereszt megvilágítását, fordítsa a gyűrűt „1”-es pozícióba. A tárcsa továbbforgatásával folyamatosan változtathatja meg a szátkereszt fényerejét. Az 1-es fokozat a legalacsonyabb a 8-as a legnagyobb fényerőfokozatot jelenti.

Az elem élettartamának növelésére a MINOX céltávcsövek az alábbi automatikus kikapcsolás funkciókat kínálják:

- A fegyver oldalára fektetések (45°-os vagy annál nagyobb szögben) vagy a fegyver függőleges helyzetbe állításakor (75°-os vagy annál nagyobb szögben) a megvilágítás automatikusan kikapcsol. A fegyver 2 órán belül történő felemelésekor a szátkereszt megvilágítása automatikusan újra bekapcsol. Ha 2 óránál hosszabb ideig van a fegyver az oldalára fektetve vagy függőleges helyzetbe állítva, a szátkereszt megvilágításának visszakapcsoláshoz manuálisan ki kell kapcsolni, majd ezt követően újra be kell kapcsolni.
- Ha a megvilágítás erőssége a 2 órás nyugalmi időszakon letelte után manuálisan módosításra kerül, a szátkereszt megvilágítás automatikus funkciói újra működésbe lépnek.

A megvilágítás működése kétféle megvilágítási fokozatgörcbe szerint programozható. Sötétebb fokozatgörcbe beállításához vegye ki az elemeket, fordítsa 2. fokozatra a fényerőszabályzót

és helyezze vissza az elemeket. Ekkor a teljes beállítási tartományban a sötétebb fokozatgörcbe szerinti értékek lesznek érvényesek.

Az alapbeállítás szerint fokozatgörcbe visszaállításához ismételje meg a fentieket úgy, hogy az elemek visszahelyezése előtt fordítsa a fényerőszabályzót 8. fokozatra.

Elemcsere

Kapcsolja ki a szátkereszt megvilágítását (állítsa a fényerőfokozatot „0”-ra). Az elemkamrát menetes védőkupak borítja. Az elemcserehez csavarja a védőkupakot az óramutató járásával ellentétes irányba. Vegye ki az elemtartót az elemkamrából, majd cserélje ki a lemerült elemet (amelyik a tubus felé néz), vagy fordítsa át az elemtartót úgy, hogy a friss elem nézzen a tubus felé és tegye vissza az elemtartót az elemkamrába. Csavarja vissza az elemkamra fedelét.

Megjegyzés: A másik (lemerült) elemnek is az elemtartóban kell maradnia, hogy a használatban lévő elem érintkezői megfelelően csatlakozzanak.

Megjegyzés:

- Csak CR 2032-es típusú 3V-os lítium elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem használja a céltávcsövet, vegye ki az elemeket, nehogy a bennük lévő elektrolit oldat kiszivárogyon.

Megjegyzés: Az elhasznált elemeket ne keverje a normál háztartási hulladék közé. Csak a kijelölt gyűjtőedényekbe dobja be, vagy adja le az erre szakosodott gyűjtőhelyeken.



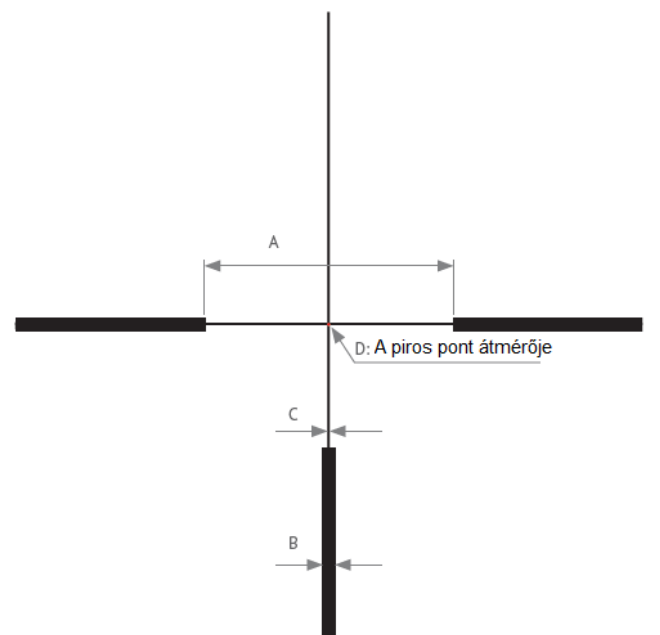
Tudnivalók a szátkeresztről

Az 1-5x24, 2-10x50 és a 3-15x56 céltávcsövek szátkeresztjei a második fókusz síkban kaptak helyet. A nagyítási fokozat megváltoztatásakor a szátkereszt nagyítása nem változik, így a szátkereszt mindig ugyanolyan méretűek marad, de az ilyen típusú céltávcsövek szátkereszt elemei által közrefogott vagy lefedett témarészletek mérete nagyítástól függően változik.

Szátkereszt jellemzők

German #4	1-5x24	2-10x50	3-15x56
A	200	100	66,6
B	10	5	3,3
C	2	1	0,7
D	2	1	0,7

Minden centiméterben megadott érték 100 méteres távolság és maximális nagyítási fokozat esetén érvényes.



Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

5-25x56 LR céltávcső

Felszerelés

A céltávcső felszereléskor tartsa be a gyártó utasításait.

Megjegyzés: A felszerelést bízva szakemberre, ill. fegyvermesterre. Csak így garantálható a céltávcső problémamentes illeszkedése.

Megjegyzés: A magasságállítási (csőemelkedés) lehetőség maximális kihasználása érdekében előre döntött szerelékét vagy sint kell alkalmazni. Normál szerelékkel a magasságállítási tartományból csak körülbelül a fele rész marad használható. Előre döntött szerelék alkalmazásakor a magasságállítási tartomány annyival nő, amennyivel a szerelék meg van döntve. Az illeszték maximális döntési értéke kevesebb kell, hogy legyen a magasságállítási tartomány felénél.

Megjegyzés: A fentiek csak elméleti értékek. Tökéletes méretpontossággal gyártott fegyverből és szerelékéből álló egységet feltételeznek, és nem számolnak a 100 méteres normál belövési távolságon tapasztalható lövedékeséssel sem. A gyakorlatban – a tűréshatáron belüli gyártási pontatlanság miatt – az elméleti maximális előre döntési lehetőség nem használható ki teljesen.

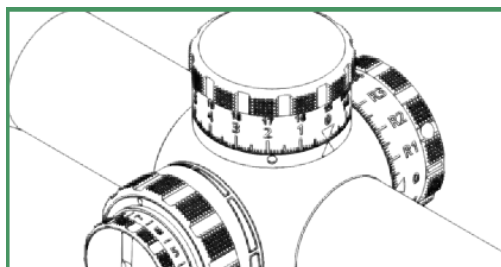
Szátkereszt állítás

Az oldalirány (széleltérítés) korrekció és a magasságállító (csőemelkedés) toronyon 0,1mrad fokozatokban végezhető jól tapinthatóan és hallhatóan módosítás. Egy 0,1 milliradiános (a milliradián „mil”-ként is ismert) klikkelés 100 méteres távolságon 1cm-es változást eredményez.

A magasságállító (v. ballisztikai) torony ún. Double-Turn (DT = kétszer körbefordítható) állítótárcsával van ellátva, ami azt jelenti, hogy az állítótárcsa kétszer teljesen körbeforgatható. Ennek köszönhetően a 28 mrad állítási tartomány úgy használható ki teljes egészében, hogy közben az egyes állítási fokozatok jelzései és klikkjei nem kerültek túl közel egymáshoz. A magasságállító tárcsán lévő skála értékei azt mutatják, hogy a nullázási ponthoz képest mennyivel lesz magasabban a becsapódási pont. A magasságállító tárcsa skálája két számsorból áll. A felső sorban lévő számok a tárcsa második körbefordításához tartoznak. A második körbefordítás kezdetén, a torony alján mindkét ablakban fehér jelzések jelennek meg. Ezek a jelzések mutatják, hogy innentől a felső skála számsora lép érvénybe.

Az oldalirány (széleltérítés) korrekció állítótárcsáján lévő számok előtt lévő „R” (jobbra) vagy „L” (balra) jelzés mutatja, hogy állításkor melyik irányba fog elmozdulni a becsapódási pont. Ha például, jobbról érkező oldalszél esetén a becsapódási pont balra fog eltolódní, a széleltérítés kiegyenlítéséhez a tárcsát addig kell forgatni az „R”-rel jelzett irányba, amíg a lövedék a kívánt becsapódási pontba nem talál. A fenti jelzések illeszkednek a legtöbb ballisztikai programhoz, melyek a szükséges széleltérítés korrekció irányát az érték előtt szintén „R” vagy „L” előtaggal jelzik.

A torony állítótárcsáinak „CCW” óramutató járásával ellentétes irányú forgatásakor a skálák számértékei növekednek. A toronyok ebbe az irányba forgatásával a becsapódási pont – toronytól függően – felfelé (up) vagy jobbra (right) helyezhető át.



A magasságállító toronyon „zéró stop” gyűrű is található, amivel korlátozható az állítótárcsa elforgatása. A „zéró stop” gyűrű beállítást követően fixálható, így megelőzhető, hogy néhány klikkel a nullázási pozíció alatti értékre legyen elfordítva a tárcsa. Az oldalirány korrekció tárcsája is el van látva túlforgatás gátlóval, így a tárcsa csak félfordulatnyit fordítható el.

Belövéskor, a céltávcső toronyainak állítótárcsáit addig kell forgatni, amíg a becsapódási pont a célponttal egybe nem esik.

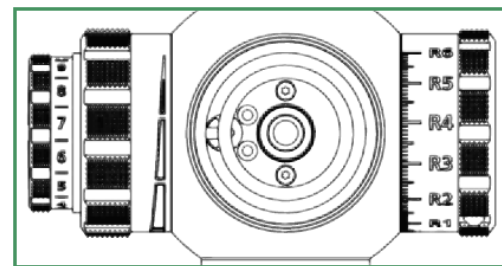
Ha például, a becsapódási pont a célzás helyéhez képest túlságosan alacsonyan és jobbra helyezkedik el, a magasságállító tárcsával emeljen a magasságon és az oldalirány állító tárcsával végezzen balra irányuló korrekciót.

Az állítótárcsák 2mm-es imbuszkulccsal fellazíthatók, majd nulla pozícióba fordítás után újra meghúzhatók. A tárcsák fellazítás utáni elforgatásakor nem hallható kattánás és nem érezhető finom reteszelt fokozatváltozás, ami azt jelzi, hogy az állítószerveket sikeresen kiiktatásra került. A tárcsák fellazításához elegendő kb. félfordulattal elfordítani a tárcsák rögzítő csavarjait. Fordítsa a tárcsákat nulla pozícióba (a jelzőablakoknak feketének kell lennie). Ezt követően szorítsa meg a rögzítő csavarokat. Vigyázzon, hogy ne húzza túl a csavarokat.

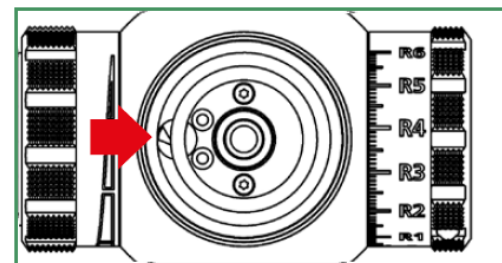
Megjegyzés: Ha a céltávcső nullázása közben eléri a „zéró stop” értéket (ha például a lövések többször egymás után túlságosan a célpont fölé esnek és a magasságállító tárcsa már nem forgatható tovább „le” irányba), lazítsa meg a tárcsa imbuszcsavarját és forgassa a tárcsát néhány milliradiánnal felfelé. Nyomja le a tárcsát és húzza meg az imbuszcsavart. Ezzel a beavatkozással már meglesz az elegendő állítási tartomány a kívánt becsapódási pont eléréséhez.

A csavarok teljes kicsavarása után az állítótárcsák eltávolíthatók a toronyokról. Az állítótárcsák visszaszereléséhez helyezze a tárcsákat a megfelelő toronyra, nyomja le és húzza meg a csavarokat.

Megjegyzés: A magasságállító torony állítótárcsájának eltávolítása után a második átfordítást jelző szerkezet olyan pozícióba állítható, hogy a tárcsa nem fordítható körbe csak egyszer (lásd 1. ábra). A tárcsa visszahelyezése előtt ellenőrizze, hogy a cylinder a megfelelő pozícióban van-e (lásd 2. ábra). A cylinder egy kisméretű csavarhúzóval állítható a megfelelő pozícióba.



1. ábra



2. ábra

Ne feledje! A cylinder helyes pozíciója

Az állítószerveket úgy van megtervezve, hogy a szátkereszt állítási tartománya egy négyzetet fed le. Az állítási tartomány szélső értékeinél ütközőpontok vannak kialakítva, így az állítótárcsák az adott irányba a végállásponthoz elérése után már nem forgathatók tovább. Ez azt jelenti, hogy például a magasságállítás határértékének eléréskor az oldalirányú állítás (széleltérítés) teljes állítási tartománya elérhető marad (és viszont). Ez a típusú

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

kialakítás meggátolja, hogy becsapódási pont elhelyezkedése kiszámíthatatlanná („ugrándozó” becsapódási pont) váljon vagy a belső állítószerkezet károsodjon.

A teljes megadott állítási tartomány korlátlanul elérhető.

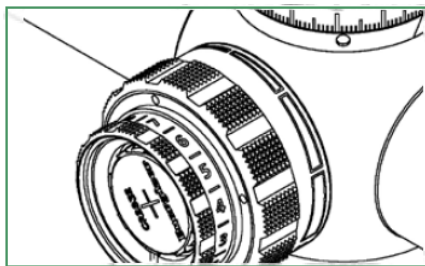
A szálkereszt megvilágítása és az elem cseréje

A szálkereszt fényerőszabályzó gyűrűje és az elemkamra a főtubus bal oldalán lévő parallaxisállítóba van integrálva.

Az elemkamrát egy csavarmenetes fedél zárja le.

Az elem behelyezéséhez, cseréjéhez csavarja egy pénzérmével vagy egy ahhoz hasonló méretű tárggyal a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba. Az elem kivételéhez nyomja addig körömheggyel az elem peremét, amíg ki nem szabadul. A friss elemet behelyezéskor negatív (-) érintkezővel a tubus felé kell fordítani. Tegye vissza a fedelet és húzza szorosra az óramutató járásával megegyező irányba forgatással. Csak friss és sérülésmentes, jól ismert gyártóktól származó CR2032-es elemeket használjon. A kívánt fényerő 11 fokozatban állítható. Minden egyes fokozatváltoztatás kézzel jól érzékelhető a rugós reteszelésnek köszönhetően.

A fényerőfokozatok között „Off” (ki) állások is találhatóak, így az előre kiválasztott fényerőszint egyetlen kattintással aktiválható.



Megjegyzés: Az 5-25x56 LR céltávcső szálkereszt megvilágítása nem kapcsol ki automatikusan, ezért használat után mindig ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e.

Megjegyzés: A ZP5 céltávcsövek szálkereszt megvilágítását speciálisan szürkületi vagy sötét környezetben történő használathoz tervezték. A világító pont szinte teljesen elhalványítható, így majdnem teljes sötétségben sem rontja le a cél láthatóságát. A szálkereszt megvilágítási funkciója alapvetően nem nappali fényviszonyokhoz lett igazítva, ennek ellenére a megvilágítási fokozatok gyengébben ugyan, de napfényben is érzékelhetők. Természetesen ez a nehezebb érzékelhetőség nem az elem merülésére, hanem a céltávcső tervezett felhasználási területére vezethető vissza.

Tudnivalók a szálkeresztről

Az 5-25x56 LR céltávcső szálkeresztje az első fókuszszíkban kapott helyet. A nagyítási fokozat megváltoztatásakor a szálkereszt nagyítása a képpel összhangban változik, így a szálkereszt elemei által közrefogott vagy lefedett témarészletek képhez viszonyított aránya változatlan marad.

Nagyítástól függetlenül a szálkereszt felhasználható a lőtávolság pontos meghatározására és a röppálya korrekciójára. A céltávcsőhöz elérhető mindegyik szálkereszt megvilágítási funkcióval van ellátva a szürkületben és sötétben történő használathoz. A megvilágítás erőssége szinte teljesen lecsökkenthető, így a cél láthatósága ragyogás vagy visszaverődés miatt nem romlik.

Az mrad-skála

A vízszintes és függőleges mrad-skála szimmetrikusan illeszkedik az AQRAS-skálához. 0,1 milliradiános fokozatokra van felosztva és nagyítástól függően egészen 0,05 mrad-os pontossáig lehet vele méréseket végezni. Mindez különösen hasznos, amikor egy ismert méretű célobjektum távolságát kell precízen meghatározni az alábbi képlet segítségével:

A célobjektum mérete (mm) ÷ skálaérték (mrad) = távolság (m)

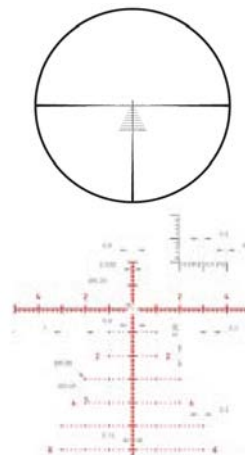
A vízszintes és a függőleges mérési tartomány egyaránt 10 milliradiánig terjed, ha a szálkereszt vonalait használjuk alapvonalakként.

Az ismert távolságban lévő célobjektumok mérete szintén meghatározható. Ennek például akkor lehet haszna, ha egy ismert távolságban lévő célobjektumhoz hasonló méretű másik célobjektum ismeretlen lőtávolságát kell meghatározni.

A célobjektum méretét az alábbi képlettel lehet meghatározni:

Skálaérték (mrad) x távolság (m) = A célobjektum mérete (mm)

Szálkereszt jellemzők



Lencsevédő sapkák

A MINOX céltávcsövekhez okulársapkát és objektívsapkát is mellékeltek. A sapkák egymástól függetlenül, adapter gyűrűvel szerelhetők a céltávcsőre. A sapkát a csatlakoztatásához kattánásig az adapter gyűrűhöz kell nyomni. Az eltávolításhoz zárja le a sapkát és a csuklós pántnál fogva húzza le az adapter gyűrűről. A sapka az adapter gyűrűn a kívánt pozícióba fordítható, így felnyitáskor a legkevésbé zavaró helyzetbe kerül. Az okulársapka felnyitáskor felpattan, és szinte ráfekszik az okulártubusra.

Megjegyzés: Ha az okulársapkát nem kívánja használni, pattintsa fel a helyére a mellékelt okulárvédő gyűrűt.

Karbantartás

A MINOX minden távcsövet különösen tartós eszköznek tervezte és készítette. Ennek ellenére a precíziós optikai szerkezeteknek megfelelő bánásmódot és karbantartást igényelnek az optimális teljesítmény biztosításához.

Megjegyzés: Ne alakítsa át a céltávcsövet és csak a használati útmutatóban leírt módon használja.

Ne szedje szét a távcsövet, mert megszűnik a vízmentességet és páraállóságot biztosító tömitettsége és a jótállás is megszűnik.

A terepen óvja a távcsövet az erős mechanikai hatásoktól. A fegyver tisztításakor takarja le a lencsét, hogy azokra nehegy fegyvertisztító oldat kerüljön. A távcső házát időnként törölje át puha, tiszta ruhadarabbal.

A lencsét tartsa tisztán. Pumpás ecsettel fújja le vagy puha ecsettel söpörje le a port a felületéről. Kevés alkohollal vagy lencsetisztítóval átitatott lencsetörölővel távolítsa el az újlenyomatokat, zsíros, olajos foltokat, vízfoltokat... stb. Szükség esetén a por, a homok és az egyéb szennyeződések csapvíz alá tartva is eltávolíthatók a céltávcsőről. A nedvességet puha és száraz törülközővel távolítsa el. A MINOX céltávcső mechanikus elemei megfelelő kenést kaptak összeszereléskor, így nincs szükség újabb kenésre a későbbiekben.

Megjegyzés: Ha csapvízzel öblíti le a távcsövet, ügyeljen, hogy ne legyen túl erős a víz sugar, mert a tömitések károsodhatnak.

Esetlegesen előforduló problémák

Pontatlanság

Az egyik leggyakoribb tényező, ami a fegyver pontatlanságát (szélsőségesen nagy csoportok, dupla csoportok, függőleges vagy horizontális szórás) okozza a céltávcső hibás fegyverre szerelése. Ellenőrizze a csatlakozószerelekek meghúzását. Ezen felül ellenőrizze, hogy nem maradt-e a puskacsőben olaj, tisztítószert, lőpormaradvány, látható szennyeződés. Használjon azonos gyártótól származó és azonos számjelzésű lőszer. A fegyvert helyezze szilárd felületre, pl. homokzsákokra.

Amennyiben a pontatlanság továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba egy szakképzett fegyvermesterrel fegyvere ellenőrzése céljából.

Páralecsapódás

A lencsék belső felületének párasodása csak akkor fordulhat elő, ha megsérült a távcső valamelyik tömítése és nedvesség jutott a távcsőbe. Amennyiben a tömítettség normál használat mellett szűnt meg, a MINOX a garancia keretében kijavítja a távcsövet. A legtöbb esetben a belül jelentkező párasodás a távcső szét-szedése miatt jelentkezik, amire nem terjed ki a MINOX jótállása. Bármilyen belső párasodás előfordulásakor keresse fel a hivatalos MINOX márkakereskedőt vagy a MINOX Szervizközpontot a javítás elvégzéséhez.

A lencsék külső felületén jelentkező páralecsapódás gyakori jelenség, ami meghatározott hőmérsékleti és légnedvességi viszonyok között fordul elő. Kivédésére nincs lehetőség. Egyes páramentesítő megoldások hozhatnak némi eredményt, de a legegyszerűbb és leghatásosabb módszer a pára puha, tiszta ruhadarabbal való letörölése. Ne leheljen rá a lencsékre hideg időben.

Sorozatszám

A céltávcső egyedi azonosítására szolgáló sorozatszám a tubus alján található. A sorozatszám megadásával online regisztrálhatja céltávcsövet a Minox Comfort Service felületen a www.minox.com/service honlapon.

Szerviz

A felesleges kiadások, és fáradozások elkerülése érdekében mielőtt javításra eljuttatná a céltávcsövet a MINOX-hoz, próbálkozzon az „Esetlegesen előforduló problémák” c. fejezetben leírtakkal. Ha mégis szervizre lenne szükség, és a közvetlenül a MINOX szervizközpontjához kíván fordulni, cselekedjen az alábbiak szerint:

1. Csomagolja be a céltávcsövet gondosan az esetleges sérülések elkerülése érdekében.
2. Vigye el, vagy juttassa el (a szállítási díj előzetes megfizetése mellett) a MINOX márkakereskedőjéhez vagy helyi hivatalos képviselőjéhez.
3. Írja le a tapasztalt problémát.

Garancia

A jogszabályoknak megfelelően (lásd a mellékelt jótállási jegyet). Kiterjesztett Minox gyártói garancia a www.minox.com/service oldalon történő termékregisztrációt követően.

Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amellyől seíthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje.

Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódtástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Tartalom

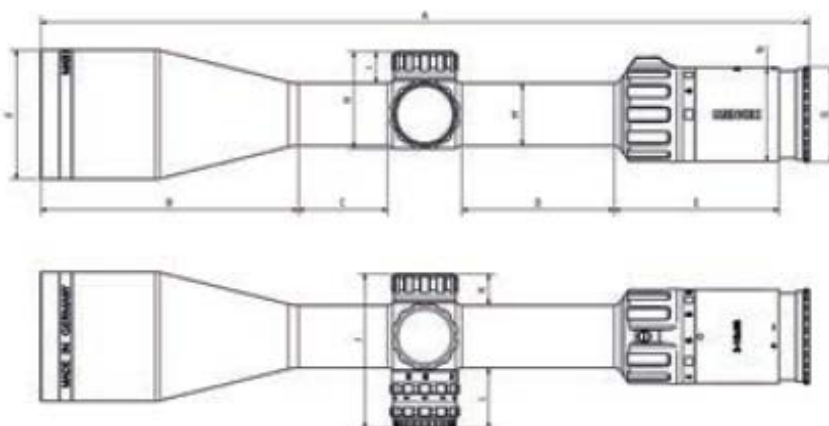
A készülék részei	1
A készülékcsoomag tartalma	1
A céltávcső felszerelése.....	1
Dioptriaállítás	1
A nagyítási fokozat beállítása	1
Parallaxisállítás	1
A szálkereszt beállítása	2
A világító szálkereszt használata	2
Az elem behelyezése	2
A szálkereszt fényerejének beállítása	2
Elemcsere	2
Tudnivalók a szálkeresztről.....	2
Szálkereszt jellemzők.....	2
5-25x56 LR céltávcső.....	3
Felszerelés.....	3
Szálkereszt állítás	3
A szálkereszt megvilágítása és az elem cseréje.....	4
Tudnivalók a szálkeresztről.....	4
Az mrad-skála	4
Szálkereszt jellemzők.....	4
Lencsevédő sapkák	4
Karbantartás.....	4
Esetlegesen előforduló problémák.....	5
Sorozatszám	5
Szerviz	5
Garancia.....	5
Műszaki adatok	6
Méretetek (mm / hüvelyk).....	6

Műszaki adatok

Típus	1-5x24	2-10x50	3-15x56	5-25x56 LR
Nagyítás	1 – 5x	2 – 10x	3 – 15x	5 – 25x
Frontlencse átmérő (mm)	24	50	56	56
Kilépőpupilla átmérő alacsony/magas	11,4 / 4,9	11,4 / 5,2	11,4 / 3,8	10,6 / 2,3
Látómező /m 100 méteren	37,1 / 8,2	18,9 / 4,0	11,9 / 2,3	7,2 / 1,6
Szemrelief (mm)	~100	~100	~100	~95
Dioptriaállítási tartomány	-3,0 / +2,5	-3,0 / +2,5	-3,0 / +2,5	-4,0 / +2,2
Magassági és oldalirányú korrekció / fokozatonként (/ klikk)	1cm / 100 méter	1cm / 100 méter	1cm / 100 méter	1cm / 100 méter
A szálkereszt állítási tartománya (magassági és oldalirányú)	±100cm	±100cm	±55cm	±140cm/±60cm
Parallaxállítás	100m	100m	50m - végtelen	50m - végtelen
Megvilágított szálkereszt	van	van	van	van
Képsík	2	2	2	1
A világító szálkereszt energiaellátása*	2db CR 2032 elem	2db CR 2032 elem	2db CR 2032 elem	1db CR 2032 elem
Argongáz-töltés	van	van	van	van
Vízállóság, páraállóság	van	van	van	van
Főtubus átmérő (mm)	30	30	30	34
Teljes hossz (mm)	285	335	372	430
Tömeg (gramm)	480	650	760	940
Cikkszám	80107662 / 80107666 (Z-sín)	80107663 / 80107667 (Z-sín)	80107664 / 80107672 (Z-sín)	80107665

Méretek (mm / hüvelyk)

	1-5x24	2-10x50	3-15x56	5-25x56 LR
A	284	334	371	422
B	89,7	95	124,5	148,8
C	-	44,6	43,1	60,5
D	64,4	64,4	73,6	68,1
E	79,6	79,6	79,6	78,2
F	-	57,0	62,0	62,0
G	45,8	45,8	45,8	45,8
H	46,4	46,4	46,4	67,8
I	15,2	15,2	15,2	29,3
J	63,6	63,6	74,3	94,5
K	15,2	15,2	15,2	25,3
L	18,5	18,5	29,2	35,2
M	30,0	30,0	30,0	34,0
N	45,0	45,0	45,0	45,0



Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!